



## 第六十三届会议

临时议程\* 项目 121 和 127

2008-2009 两年期方案预算

联合检查组

## 联合检查组关于联合国系统联络处的报告

### 秘书长的说明

秘书长谨随函附上他和联合国系统行政首长协调理事会(行政首长协调会)对联合检查组关于联合国系统联络处的报告(JIU/REP/2007/10)<sup>1</sup>的意见,供大会审议。

### 摘要

联合检查组题为“联合国系统联络处”的报告(JIU/REP/2007/10)审查了联合国系统各组织涉及这些办事处职能的问题。

本报告阐述联合国系统各组织对联检组报告所载建议的意见。已根据联合国系统行政首长协调理事会(行政首长协调会)各成员组织的投入综合整理了联合国系统的意见。行政首长协调会成员欢迎报告所载的详细调查并总体上接受其中的建议。他们注意到联络处是与会员国、联合国、联合国基金和方案、专门机构和其他国际组织、非政府组织以及政府间和机构间机构的代表进行联系、交流和合作的重要渠道。

\* A/63/150 和 Corr. 1。

<sup>1</sup> 编纂行政首长协调会对联合检查组报告的意见需要同整个系统的机构进行广泛和频繁的协商,因而有时延误了本报告的编写和提交。行政首长协调会对可能造成的不便表示遗憾。



## 一. 引言

1. 联合检查组题为“联合国系统联络处”的报告(JIU/REP/2007/10)回顾了这些办事处的历史并审查了联合国系统各组织利用这些办事处的方式。报告界定了这些办事处的职能，并研究了它们的不同工作范围、作用、特性和职能，也述及其所需的资源和管理。报告载有 8 项建议，除一项外，其余都以有关组织的执行首长为对象，并谋求加强联络处的业务和效用。报告的结论认为，大多数联络处进行的活动远超出传统联络职能的范围，虽然有一些联络处未能充分发挥潜力，但整体而言，联络处“有助于清晰明白地说明 21 世纪的联合国系统”，并注意道“在大多数不为人知的情况下，它们使联合国系统成为‘一个联合国’”。

## 二. 一般意见

2. 行政首长协调会成员欢迎该报告，并注意道报告对这一重要题目作出了极好的审查。各组织在整体上认为建议直接了当，不过有人担心一些建议用语广泛，执行起来不容易核查。此外，许多机构注意到建议中包括一些有关机构已落实或决定的项目。

3. 虽然各机构没有广泛评论这些建议，但许多机构提出意见，以澄清报告中的说法。在第 2 段中，联检组的报告令人认为大会或行政和预算问题咨询委员会提出的一项要求没有获得处理。如报告指出，在 A/59/395 号文件中提出了一项一般性审查意见。咨询委员会在审查单个部门或办事处的范围内提出了一些特定要求，并按照惯例，在 2008-2009 年拟议方案预算有关款次中报告这些办事处采取的后续行动。

4. 一些机构澄清了办事处的职能。例如，第 47 段提到区域委员会纽约办事处的工作量，它向区域委员会执行秘书处每年举行 2 至 3 次的会议提供实质性服务。这种服务属于办事处核心职能的一部分，因此不是象该段可能无意中认为的那样与办事处的职责和责任无关。另一个例子是第 27 段，该段令人以为联合国开发计划署(开发署)、联合国人口基金(人口基金)和世界粮食计划署(粮食计划署)在哥本哈根设立办事处的“主要的目的在于筹款”。至少其中一个机构(开发署)设立办事处的主要目的是提供行政支助服务而不是筹款，而粮食计划署在哥本哈根的办事处根本完全不涉及筹款。

5. 一些机构的另一项一般意见涉及联检组报告第 24 段的讨论内容，其中指出纽约发挥“联合国政治首都”的作用。一些组织认为报告也应提到，除了报告涉及的政治问题外，有关机构还经常进行人道主义和发展工作的实质性讨论。同样，有的机构提及建设和平委员会及其支助办事处作为一个重要的领域出现，有助于它们着重参与在纽约进行的关于和平、重返社会和复原进程的讨论。

### 三. 对建议的具体意见

**联检组建议 2:** 联合国系统各有关组织的立法机构应在本组织执行首长对联络处所作的评估基础上, 承认联络处的战略作用, 从本组织的经常预算中提供与确定的优先事项相应的核心经费。

6. 各组织虽然支持这一建议, 但指出建议的目前用语可能使人认为许多机构没有从经常预算中向联络处提供与确定的优先事项相应的核心经费。一些机构指出由经常预算和核心预算提供足够经费的许多事例, 它们并指出建议应当更明确说明它只适用于没有通过经常预算提供资源的那些组织。

**联检组建议 6:** 联合国系统各组织的执行首长应本着合作和互惠的精神, 在纽约和日内瓦确保向本组织工作人员提供的学习机会扩大到在这些地点的联络处工作人员, 另一方面也鼓励本组织联络处的工作人员充分利用所在地联合国和其他机构的培训部门所提供的培训机会。

7. 各组织大力支持这一建议, 并期望在纽约和日内瓦的联络处工作人员能够充分利用联合国和其他机构在这些地点的培训部门所提供的学习/培训机会。